



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2005/13
10 December 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ
Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ
по вопросам безопасности и Рабочей группы
по перевозкам опасных грузов
(Берн, 7-11 марта 2005 года)

НОВЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВOK
В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Раздел 5.4.1 - Дополнительная информация, указываемая в транспортном
документе на вещества, перевозимые в соответствии со специальным
положением по упаковке PP1

Передано правительством Италии*

РЕЗЮМЕ	
Существо предложения:	Восстановление ссылки на PP1 в транспортном документе.
Предлагаемое решение:	Добавить в транспортный документ позицию для веществ, перевозимых в соответствии со специальным положением по упаковке PP1.
Справочные документы:	Нет

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа OСТI/RID/GT-III/2005/13.

Введение

Специальное положение по упаковке PP1, содержащееся в издании МПОГ/ДОПОГ с измененной структурой 2005 года, соответствует маргинальному номеру 308 (4) издания МПОГ 1999 года и маргинальному номеру 2308 (4) издания ДОПОГ 1999 года. Это положение освобождает тару для перевозки веществ под № ООН 1133, 1210, 1263, 1866 (ГУ II и III) от требуемых эксплуатационных испытаний, предусмотренных в главе 6.1, если эта тара удовлетворяет предписанным условиям.

В соответствии с решением, принятым Совместным совещанием МПОГ/ДОПОГ на его сессии в сентябре 1999 года, ссылка на специальное положение по упаковке "PP1" больше не фигурирует в транспортном документе. Эта ситуация не позволяет контролирующим органам незамедлительно устанавливать, почему упаковки не маркированы в соответствии с главой 6.1.3.

Предложение

Включить в МПОГ/ДОПОГ новый пункт 5.4.1.1.18 (или, возможно, использовать зарезервированный пункт 5.4.1.1.12) следующего содержания:

«Специальные положения, касающиеся веществ, перевозимых в соответствии со специальным положением по упаковке PP1

В случае перевозки веществ в соответствии со специальным положением по упаковке PP1 в транспортном документе должна быть сделана следующая запись:

"Перевозка в соответствии со специальным положением по упаковке PP1"».

Обоснование

Цель включения этой ссылки в транспортный документ состоит в том, чтобы контролирующие органы могли понять, почему на такие упаковки не нанесены предписанные маркировочные надписи (см. раздел 6.1.3 МПОГ/ДОПОГ), т.е. почему они не были испытаны в соответствии с главой 6.1.3.

Отсутствие этой ссылки в транспортном документе может заставить контролирующие органы сделать вывод, что перевозка осуществляется не в соответствии с требованиями МПОГ/ДОПОГ, и применить соответствующие санкции.

Последствия для безопасности

Нет.

Практическая осуществимость

Предлагаемая поправка восстановит ситуацию, существовавшую в соответствии с предыдущим изданием ДОПОГ/МПОГ, и поэтому не создаст никаких проблем.

Возможность обеспечения выполнения

Никаких проблем не возникнет.
